

2 de marzo de 2021

Estimada familia:

El viernes pasado, anuncié que dejaría el cargo este mes y que cedería el privilegio y la responsabilidad de ser canciller a Meisha Porter, quien tiene más de 20 años de experiencia en el Departamento de Educación (DOE) y que actualmente se desempeña como superintendente ejecutiva de El Bronx. Mientras la superintendente ejecutiva Porter y yo trabajamos juntos en la transición, quiero informarle sobre algunas oportunidades importantes previstas para las próximas semanas.

En primer lugar, estoy feliz de que finalmente hayamos reabierto las escuelas intermedias para las clases en persona. Este es un gran momento que esperaba con ansias y tuve la oportunidad de visitar las escuelas intermedias para ver a nuestros estudiantes y maestros trabajando arduamente en salones de clase saludables, seguros y solidarios. Al igual que en los grados de primaria, todas las semanas las escuelas intermedias les realizan pruebas aleatorias de COVID-19 al 20% de los estudiantes y del personal. Y tal como en los grados de primaria, los estudiantes de escuela intermedia también deben presentar un formulario de autorización para las pruebas de COVID-19 a más tardar el primer día que vuelvan a clases en persona. Puede presentar el formulario a través de su cuenta NYC Schools en [mystudent.nyc](https://mystudent.nyc).

Estamos todos trabajando para reabrir las escuelas secundarias lo antes posible. Nuestro principal objetivo sigue siendo tomar todas las precauciones de seguridad, y pronto anunciaremos un calendario.

En lo que queda del año escolar, me complace ofrecerle varios programas y oportunidades para apoyar a su familia. En esta información actualizada para las familias encontrará detalles y recursos sobre lo siguiente:

- Prepararse para las reuniones de padres y maestros
- Solicitar el ingreso a prekínder y 3-K para el otoño de 2021
- Participar en las actividades de “Weekend Wellness” (fin de semana de bienestar) para las familias y comunidades

Sé que todos estamos sufriendo la llamada fatiga pandémica, pero ver lo que nuestros estudiantes están logrando —tanto en persona como a distancia— es un recordatorio de por qué hemos trabajado tan duro estos últimos 11 meses. Mi promesa a las familias se mantiene hoy tal como cuando comencé a dirigir el sistema escolar más innovador del país: todos en el Departamento de Educación seguiremos ofreciendo la mejor educación a nuestros estudiantes, en los entornos más seguros posibles.

Atentamente,



Richard A. Carranza  
Canciller  
Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

## Información actualizada para las familias (2 de marzo de 2021)

### Prepararse para las reuniones de padres y maestros

- A partir del **miércoles, 3 de marzo**, las escuelas públicas de los cinco condados realizarán la tercera ronda de reuniones de padres y maestros a distancia de este año. El maestro se pondrá de acuerdo con usted para programar una reunión en un horario conveniente para ambas partes. Su hijo saldrá tres horas antes el día que su escuela tenga programadas reuniones en la tarde.

Estas reuniones ofrecen a las familias la oportunidad de hablar con los maestros sobre lo que sus hijos están viviendo y aprendiendo en la escuela. Además, estas breves reuniones sirven para que las familias y los maestros conversen sobre cómo apoyar el aprendizaje de los estudiantes fuera del salón de clases.

Le recomendamos que utilice este tiempo para centrarse en cualquier dificultad o preocupación que su hijo pueda estar enfrentando en la escuela a medida que nos acercamos a los últimos meses del año escolar.

Estas son las fechas de las reuniones de primavera

- 3 de marzo: escuelas primarias y de kínder a 8.º grado (reuniones en la noche)
- 4 de marzo: escuelas primarias y de kínder a 8.º grado (reuniones en la tarde)
- 10 de marzo: escuelas intermedias y escuelas y programas del Distrito 75 (reuniones en la noche)
- 11 de marzo: escuelas intermedias y escuelas y programas del Distrito 75 (reuniones en la tarde)
- 18 de marzo: escuelas secundarias, de kínder a 12.º grado y de 6.º a 12.º grado (reuniones en la noche)
- 19 de marzo: escuelas secundarias, de kínder a 12.º grado y de 6.º a 12.º grado (reuniones en la tarde)

#### **Para tener en cuenta:**

- Las fechas y los horarios pueden variar según la escuela y el grado. Le recomendamos que se comunique con los maestros de su hijo o con la administración de su escuela para confirmar las fechas y los horarios de las reuniones de este mes.

Para obtener consejos sobre cómo aprovechar al máximo las reuniones de padres y maestros, visite [schools.nyc.gov/ptc](https://schools.nyc.gov/ptc) o el blog oficial del DOE, [The Morning Bell](#).

Si necesita ayuda con la tecnología, Parent University ofrece cursos gratuitos sobre cómo utilizar plataformas como Microsoft Teams, Translator y sus herramientas de accesibilidad para participar en las reuniones de padres y maestros. Allí también encontrará videos de Google sobre cómo acceder a Google Meet desde una invitación de Calendar y cómo traducir los subtítulos y el chat en Google Meet. Visite Parent University en [parent.schools.nyc](https://parent.schools.nyc) para obtener más información.

### Solicitar el ingreso a prekínder y 3-K para el otoño de 2021

Los niños que asisten a los programas de Prekínder para Todos (*Pre-K for All*) y 3-K para Todos (*3-K for All*) tienen un buen comienzo en la escuela y en la vida. Aprenden a resolver problemas, hacer preguntas y explorar el mundo que los rodea. Ahora más que nunca, los programas de 3-K y Prekínder para Todos están aquí para proporcionar a los niños de toda la Ciudad de Nueva York un entorno de aprendizaje seguro y enriquecedor.

El período de solicitud de ingreso a Prekínder para Todos para el año escolar 2021-2022 ya está abierto y el plazo para presentar la solicitud vence el **7 de abril de 2021**. Todas las familias de la Ciudad de Nueva York

con niños nacidos en 2017 pueden solicitar el ingreso. Hay un cupo de prekínder para todos los niños de 4 años, pero si envía la solicitud tendrá más probabilidades de obtener una oferta en un programa de su preferencia. Obtenga más información en [schools.nyc.gov/prek](https://schools.nyc.gov/prek).

El período de solicitud de ingreso a 3-K para el año escolar 2021-2022 también está abierto y el plazo para presentar la solicitud vence el **30 de abril de 2021**. Todas las familias de la Ciudad de Nueva York con niños nacidos en 2018 pueden solicitar el ingreso. Obtenga más información en [schools.nyc.gov/3K](https://schools.nyc.gov/3K).

- En el otoño de 2021, los programas de 3-K para Todos se ofrecerán en los Distritos 1, 4, 5 y 6 (Manhattan); 7, 8, 9 y 12 (El Bronx); 14, 16, 19, 23 y 32 (Brooklyn); 27 y 29 (Queens); y 31 (Staten Island). Los niños que viven en distritos con programas de 3-K tienen prioridad, sin embargo, las familias de todos los distritos pueden solicitar un cupo. Para saber cuál es su distrito escolar, llame al 311 o visite [schools.nyc.gov/Find-a-School](https://schools.nyc.gov/Find-a-School).
- En todos los distritos, hay programas de 3-K para las familias que reúnen los requisitos de ingreso económico y necesidades. Estos programas, entre ellos Head Start, son gratuitos o de bajo costo y ofrecen cuidado infantil durante todo el año por hasta 10 horas al día.

Puede presentar su solicitud de 3-K o prekínder de una de estas dos maneras:

- **Por internet, a través de [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc)**. Esta opción está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en árabe, bengalí, chino, coreano, criollo haitiano, español, francés, inglés, ruso y urdu.
- **Por teléfono, llamando al 718-935-2009**. Llámenos de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m. Ofrecemos apoyo lingüístico por teléfono en más de 200 idiomas.

### Participar en las actividades de “Weekend Wellness” para las familias

La Oficina de Programas para el Bienestar Estudiantil se ha asociado con Hip Hop Public Health ([hph.org](https://hph.org)) para ofrecer una serie de eventos mensuales de tres partes, “Weekend Wellness” (fin de semana de bienestar): Autocuidado para familias y comunidades. Invitamos a todos a participar en estos eventos, los sábados en la mañana de 10:30 a.m. a 11:30 a.m.:

- **20 de marzo:** Salud mental y actividad física.
- **24 de abril:** Racismo y su relación con la salud y el estrés.

Para obtener más información e inscribirse en estos eventos, visite [conta.cc/3u8lqOU](https://conta.cc/3u8lqOU).